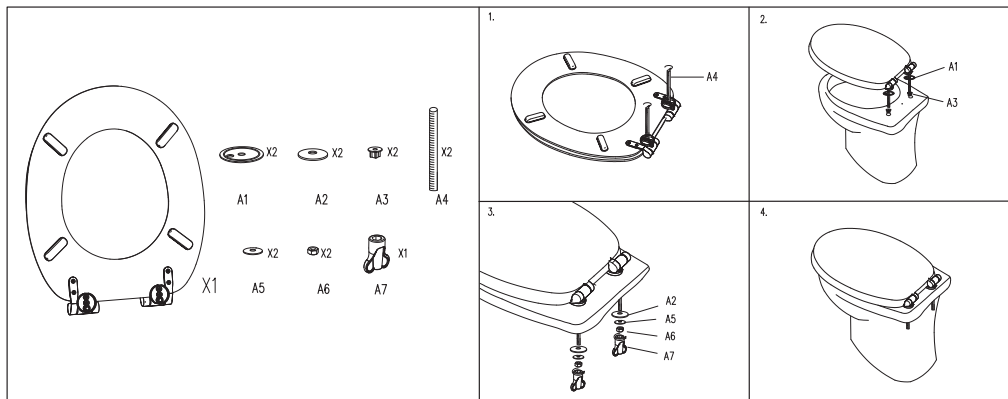




DE

- * WC Sitze nur zum vorgesehenen Zweck benutzen
- * Reinigung nur mit milden, natürlichen, haushaltsüblichen Reinigern
- * Scheuernde, chlor – und säurehaltige Reiniger können die Oberfläche angreifen
- * WC Sitz mit einem weichen Tuch reinigen, um Kratzer zu vermeiden
- * Deckel und Sitz hochklappen während des Reinigen, damit ätzende Dämpfe nicht die Oberfläche angreifen
- * Verchromte Scharniere können mit handelsüblichen Reinigern gepflegt werden.
- * Vermintlicher "Rost" entsteht durch Wasser und Urin Spritzer und können mit Edelstahlpolitur oder Cerafeldreiniger gereinigt werden
- * Quietschen der Scharniere kann durch Verschmutzungen entstehen – ein Tropfen Haushaltsöl kann dies beheben
- * Schwergängigkeit und Quietschen der Scharniere kann an einer zu festen Montage liegen

FR

- * N'utilisez les sièges des WC que pour l'usage prévu.
- * N'employez, pour le nettoyage, que des produits naturels et doux.
- * La surface peut être endommagée si des produits de nettoyages contenant de l'acide ou du chlore sont utilisés.
- * Le siège des WC doit être nettoyé avec un chiffon doux pour éviter les rayures.
- * Le siège et la lunette des WC doivent être maintenus levés pendant le nettoyage, afin qu'il ne soient pas attaqués par des vapeurs acides.
- * Les charnières chromées peuvent être nettoyées simplement avec un produit pour la vaisselle.
- * Ce qui est censé être de la rouille provient de l'eau et de l'urine qui ont giclé et peut être nettoyée avec du vernis spécial pour acier inoxydable.
- * Les charnières grinçantes peuvent être rendues silencieuses avec une goutte d'huile universelle.
- * Les charnières grinçantes et dures sont le résultat d'un montage trop serré.

NL

- * Gebruik de toiletzittingen alleen voor het beoogde doel
- * Handvat schoonmaken met milde natuurlijke huishoudelijke schoonmaakmiddelen
- * Schurende, chloor en zuur houdende reinigingsmiddelen kunnen het oppervlakte beschadigen
- * Reinig de wc-bril met een zachte doek om krassen te voorkomen
- * Open de deksel en zitting tijdens het reinigen van de wc-pot zodat de bijtende dampen deze oppervlakte niet beschadigd
- * Verchromde scharnieren kunnen worden behandeld met standaard schoonmaakmiddelen.
- * Roest veroorzaakt door water en / of urine spatten, deze kunnen worden gereinigd met RVS polish
- * Piepen van de scharnieren veroorzaakt door vuil, dit kan verholpen worden door een druppel olie
- * Stroef bewegende- en piepende scharnieren, kunnen het gevolg zijn van een te strak vastgedraaide scharnieren

CZ

- * použijte toaletní sedátko pouze ke stanovenému účelu
- * čistěte pouze jemnými, přírodními čistícími prostředky určenými pro domácnost
- * čistící prostředky na bázi chlóru nebo kyseliny mohou poškodit povrch sedátka
- * čistěte WC sedátko pouze jemným hadříkem, aby nedošlo k poškození povrchu
- * při čišění WC mísy nechejte víko a sedátko otevřené
- * chromované panty mohou být čišeny jemným hadříkem běžnými čistícími prostředky
- * "rezavé" části sa mohou objevit na pantech, pokud na nich zůstane voda nebo moč – lze snadno vyčistit čišťem nerez
- * vrzání pantů může být způsobeno nečistotami – aplikací kapky standardního oleje se toto vrzání odstraní
- * příliš těžké otvírání/zavírání sedátka může být způsobeno příliš těsným uchycením sedátka k WC míse

SI

- * uporabo stranišča sedežev le za namene, za
- * zvládnutí upratovanie s miernou, prírodné čistiace prostriedky pre domácnosť
- * Brusilna, klor in kislina - temelji čistila lahko poškodujejo površino
- * Čisto školkjo z mehko krpo, da se izognemo praskanju
- * Veko a sklopno sedadlo pri čištení, takže korozívne pary nepoškodili povrch
- * Chromované panti môžu byť liečené s bežnými čistiacimi prostriedkov.
- * Predpokladaný "hrdza" spôsobené vodou a močou postriekaní a možno čistiť nechty z nerezovej ocele
- * Citati izmed tečajev je lahko posledica okužbe - kapljico jedilnega olja, da to popravimo
- * Vezava in škripanje tečajev je lahko posledica preveč fiksno vgradnjo

HR

- * koristiti WC sjedala samo za namijenjenu uporabu
- * hvataljka za čišćenje s blagim, prirodnim sredstvima za čišćenje kućanstva
- * Abrasivni, klora i kiseline - based čišćenje mogu oštetiti površinu
- * Čisti WC sjedalo s mekom krpom kako bi se izbjeglo grebanje
- * Poklopac i sjedište puta tijekom čišćenja, tako korozivne pare ne ošteti površinu
- * Kromirani šarke mogu se liječiti s uobičajenim sredstvima za čišćenje.
- * Trebala "rđa" uzrokovane vode i mokraće prskanja i može se očistiti od nehrđajućeg čelika za nokte
- * Škripanje šarki može biti uzrokovan kontaminacije - kap jestivog ulja kako to popraviti
- * Vezivanje i cviljenje panti može biti rezultat previše fiksne montaže

IT

- * Utilizzare il sedile solamente per lo scopo previsto
- * Pulire il sedile con comuni detergenti domestici
- * Abrasivi, cloro e acidi possono danneggiare la superficie del sedile
- * Pulire il sedile con un panno morbido per evitare di graffiarlo
- * Tenere il sedile aperto durante la pulizia, per evitare che vapori corrosivi danneggino la superficie del sedile.
- * Pulire le cerniere con detergenti comuni domestici
- * La ruggine può essere causata da spruzzi d'acqua e di urine. Può essere rimossa con smalto per acciaio inox.
- * Il cigolio può essere causato da sporcizia, un goccio d'olio può risolvere il problema.
- * Il cigolio o l'apertura affannosa e causa di un montaggio del sedile troppo fisso

GB

- * For ordinary use only
- * Clean with soft, natural and household cleaner
- * Acceds based cleaner can destroy the surface of the seat
- * Clean with a soft kerchief
- * Open lid and seat while cleaning the bowl
- * Chromed hinges can be cleaned with standard soft cleaner
- * "Rusty" hinges can appear when water or pipi is left on the hinges – this can be cleaned with stainless steel polisher
- * Noises can occur from hinges by dirt – a drop of normal oil can help
- * Rough running closing of the lid can occur when the seat is too hard fixed on the bowl

ES

- * utilizar asientos de inodoro sólo para los fines previstos
- * manejar la limpieza con limpiadores domésticos suaves, naturales
- * Abrasivos, cloro y ácido - limpiadores a base pueden dañar la superficie
- * asiento del inodoro limpia con un paño suave para evitar rayar
- * Tapa y pliegue del asiento durante la limpieza, por lo que los vapores corrosivos no dañan la superficie
- * Bisagras cromadas se pueden tratar con productos de limpieza comunes.
- * Supuesta "óxido" causado por las salpicaduras de agua y orina y se puede limpiar con esmalte de acero inoxidable
- * Chirrido de las bisagras puede ser causada por la contaminación - una gota de aceite de cocina solucionarlo
- * Encuadernación y chirridos de bisagras puede ser el resultado de montaje demasiado fijo

SK

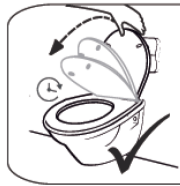
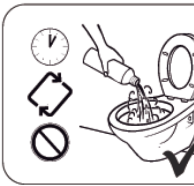
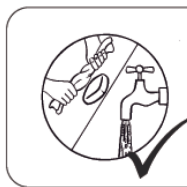
- * používať toaletné sedadlo len pre stanovený účel
- * čistite iba jemnými, prírodnými čistiacimi prostriedkami určenými pre domácnosť
- * čistiacie prostriedky na báze chlóru alebo kyseliny môžu poškodiť povrch sedadla
- * čistite WC sedadlo iba jemnou handričkou, aby nedošlo k poškriabaniu povrchu
- * pri čištení WC mísy nechajte veko a sedadlo otvorené
- * chrómované panti môžu byť čištené jemnou handričkou bežnými čistiacimi prostriedkami
- * "hrdzavé" časti sa môžu objaviť na pantoch, pokiaľ na nich zostane voda alebo moč – je možné jednoducho vyčistiť čišťom na hrdzu
- * vrzanie pántov môže byť spôsobené nečistotami – aplikáciou kvapky štandardného oleja sa toto vrzanie odstráni
- * príliš ťažké otváranie/zatváranie sedadla môže byť spôsobené príliš tesným uchycením sedadla k WC mise

HU

- * WC-ülőkét csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja
- * Csak enyhe, természetes, háztartási tisztítószerrel tisztítsa
- * Súrolószerek, klór- és sav alapú tisztítószerrel károsíthatják a felületet
- * A WC-ülőkét puha ronggyal tisztítsa, hogy ne sértse meg a felületet
- * Fedelet és az ülést a WC kagyló tisztítása közben hajtsa fel, így a maró gőzök nem károsítják a felületet
- * Krómzott zsanérok a kereskedelemben kapható hagyományos tisztítószerrel tisztíthatók.
- * "Rozsdának" kinéző szennyeződések viz és vizelet cseppek okozzák, amelyeket azonban nemesacél politúrral vagy kerámia tűzhéylap tisztítóval el lehet távolítani.
- * A zsanérok nyirkoságát szennyeződések okozhatják - egy csepp étolaj ezen segíthet.
- * A túl szoros rögzítés is okozhatja a zsanérok nehéz mozgását vagy a nyirkos hangját.

BG

- * Използвайте тоалетните седалки само по предназначение
- * Почистване с меки, натурални, домакински почистващи препарати
- * Абразивните препарати, както и такива, съдържащи хлор или киселини, могат да повредят повърхността
- * Почиствайте тоалетната седалка с мека кърпа, за да избегнете надрасквания
- * По време на почистване вдигайте капак и седалката, за да избегнете контакт на повърхността с пари от препарат
- * Хромираните панти могат да бъдат почиствани с домакински почистващи препарати
- * Мнимата "ръжда" се образува от пръски вода или урина и може да бъде почистена с политура за неръждаема стомана или препарат за керамични повърхности
- * Скърчането на пантите може да е предизвикано от замърсяване, което може да се отстрани с капка домакинско олио
- * Затруднения ход на седалката при отваряне и затваряне може да е вследствие на твърде стегнат монтаж



- BA**
- * koristiti WC sjedala samo za predviđenu svrhu
 - * ručka za čišćenje s blagim, prirodnim sredstva za čišćenje u domaćinstvu
 - * Abrzivne, hlor i kiseline - za čišćenje na bazi može oštetiti površinu
 - * čisti WC školjka s mekom krpom da izbjeci grebanje
 - * Poklopac i fold sjedišta u toku čišćenja, tako korozivne pare ne oštećuju površinu
 - * Kromirani šarke mogu biti tretirani sa zajedničkim čišćenje.
 - * Trebalo je "rđa" uzrokovane prskanja vodom i urinu i može se očistiti od nehrđajućeg čelika za nokte ili Ceranfeldreinger
 - * Škrpa šarki može biti uzrokovana kontaminacije - kap ulja da ga popravi
 - * Vezivanje i škrpa šarki može biti rezultat previše fiksnu montažu

- DK**
- * bruge toiletsæder kun til sit formål
 - * håndtere rengøring med milde, naturlige rengøringsmidler
 - * Slibende, klor og syre - baserede rengøringsmidler kan beskadige overfladen
 - * ren toiletsæde med en blød klud for at undgå at ridse
 - * Læg og sæde fold under rengøring, så sætsende dampe ikke beskadige overfladen
 - * Forkromede hængsler kan behandles med almindelige rengøringsmidler.
 - * Formodede "rust" forårsaget af vand og urin sprøjt og kan rengøres med ædelstålpleje
 - * Squeak af hængslerne kan være forårsaget af forurening - en dråbe madolie til at ordne det
 - * Binding og pibende af hængsler kan være resultatet af for fast montering

- IS**
- * nota salerni sæti aðeins í tilætluðum tilgangi
 - * höndla hreinsun með mildum náttúrulegum hreinsiefni til heimilisnota
 - * Svarfefni, klór og súru - undirstaða hreinsiefni geta skemmt yfirborðið
 - * hreint salerni sæti með mjúkum klút til að forðast klóra
 - * Lok og sæti falt á hreinsun, svo ætandi gufu ekki skemma ekki yfirborð
 - * Króm lamir hægt að meðhöndla með sameiginlegum hreinsiefni.
 - * Ætlast "ryð" af völdum vatns og þvagi slettum og má hreinsa með ryðfriú stáli pólska
 - * Squeak af lamir getur stafað af mengun - dropi af matarolíu til að laga það
 - * Bindandi og squeaking á lamir getur verið afleiðing af of föstum vaxandi

- FI**
- * käyttää wc-istuimet vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen
 - * kahva puhdistus miedolla, luonnollisia puhdistusaineita
 - * Hioma, kloorin ja happo - puhdistusaineiden voi vahingoittaa pintaa
 - * puhdas wc-istuin pehmeällä kankaalla eiväät naarmuunnu
 - * Kansi ja istuin kertaiksiksi puhdistuksen aikana, joten syövyttäviä höyryjä eiväät vahingoittaa pintaa
 - * Kromattu saranat voidaan hoitaa yhteisiä puhdistusaineita.
 - * Oletettu "ruoste" aiheuttama veden ja virtsan roiskeet ja voidaan puhdistaa ruostumattomasta teräksestä kiillottaa
 - * Kitiä saranoiden voi johtua saastuminen - tippa ruokaöljyä korjata
 - * Sidonta ja kitisevä saranat voi olla seurausta liian kiinteä asennus

- LT**
- * naudoti tualetto sėdynės tik pagal paskirtį
 - * dirbti valymo švelnaus gamtos būtinų valiklių
 - * Abrzyviniai, chloro ir rūgšties - pagrįstos valikliai gali pažeisti paviršių
 - * švarus klozetis su minkštu audiniu, kad būtų išvengta braižymo
 - * Dangtis ir sėdynės kartus valymo metu, todėl korozinių garų neturi pažeisti paviršių
 - * Chromuotas vyriai gali būti gydomi bendrų valikliais.
 - * Spėjama "rūdys" sukulia vandens ir šlapimo pūslės ir gali būti valomi su nerūdijančio plieno lako
 - * Girgždėti, vyrių gali sukelti užteršimo - iš kepmo aliejaus lašas, siekiant ją išspręsti
 - * Saistoši un čikstonų no engėm var būt rezultats părăk fiksėtu montāža

- UA**
- * користе туалет места само у предвиђену намену
 - * ручка чишћење са благим, природним средствима за чишћење у домаћинству
 - * Абразивних, хлора и киселине - за чишћење на бази може оштетити површину
 - * чист ВЦ седиште са меком крпом да се избегне гребање
 - * Поклопац и пута седиште у току чишћења, тако корозивне паре не оштећују површину
 - * Цхромед шарке могу третирати са уобичајеним средствима за чишћење.
 - * Тревало "рђа" изазван воде и урина прскања и могу се чистити од неhrђајућег челика нокте
 - * Скуеак од шарки може бити узрокована контаминације - пад од јестивог уља да се поправи
 - * Везивање и шкрипу шарки може бити последица сувише фиксне монтаже

- TR**
- * Sadece amacına uygun kullanın
 - * Hafif, doğal ev temizlik malzemeleri ile bakımını yapınız.
 - * Zımpara, klor ve asit - bazlı temizleyiciler yüzeyine zarar verebilir
 - * çizilmesini önlemek için yumuşak bir bezle siliniz.
 - * Kapağın yüzeyi zarar görmemesi için temizlik sırasında kapağı kaldırınız.
 - * Krom menteşelerin bakımı paslanmaya sebep verebilecek temizlik malzemelerinden uzak tutulmalıdır.
 - * Su ve idrar sıçraması nedeniyle oluşan paslar "pas" sökücü ile temizlenebilir
 - * Zamanla menteşelerde gıcirtılar olabilir. bir damla yağ ile bakımını yapabilirsiniz.
 - * Söz konusu gıcirtılar montaj ekipmanlarının çok sıkılmasından kaynaklı olabilir.

- NO**
- * bruker toalettseter bare for sitt tiltenkte formål
 - * håndtere rengjøring med milde, naturlige vaskemidler
 - * Slip, klor og syre - baserte rengjøringsmidler kan skade overflaten
 - * ren toalettsete med en myk klut for å unngå riper
 - * Lokk og sete fold under rengjøring, så satsende damper ikke skader overflaten
 - * Forkromede hengsler kan behandles med vanlige rengjøringsmidler.
 - * Antatt "rust" forårsaket av vann og urinsprut og kan rengjøres med rustfritt stål polsk
 - * Knirker av hengslene kan være forårsaket av forurensning - en dråpe matolje for å fikse det
 - * Binding og piping av hengsler kan være et resultat av for fast montering

- SE**
- * använda toalettstolar endast för avsett ändamål
 - * handtag rengöring med milda, naturliga rengöringsmedel
 - * Slip, klor och syra - baserade rengöringsmedel kan skada ytan
 - * ren toalettstolen med en mjuk trasa för att undvika repor
 - * Lock och säte veck vid rengöring, så frätande ångor inte skadar ytan
 - * Kromade gångjärn kan behandlas med vanliga rengöringsmedel.
 - * Förmodade "rost" som orsakas av vatten och urin tånk och kan rengöras med polish rostfritt stål
 - * Gnissla av gångjärnen kan orsakas av föroreningar - en droppe matolja att åtgärda det
 - * Bindning och gnisslande av gångjärn kan vara ett resultat av alltför fast montering

- EE**
- * Kasuta ainult otstarbekohaselt
 - * Puhasta pehmetoimelise, loodusliku üldpuhastusvahendiga
 - * Abrasiivne, kloori või hapet sisaldav puhastusvahend võib kahjustada toote pinda
 - * Puhasta kriimustuste vältimiseks pehme lapiga
 - * Tõsta poti puhastamise ajaks prill-laua kaas ja liste üles, et puhastusvahendi soovitatav aurud ei kahjustaks toote pinda
 - * Kroomitud hingi saab puhastada pehmetoimelise üldpuhastusvahendiga.
 - * Roostekarva plekke võivad hingedele tekitada vee- ja uriinipritsmed ning need on eemaldatavad roostevaba terase jaoks mõeldud puhastusvahendiga
 - * Hingede kriuksumine võib olla põhjustatud mustusest - aitab tilk toiduõli
 - * Hingede kriuksumine või raskepärane liikumine võib olla tingitud ka liiga pingul kinnitustest

- LV**
- * izmantot tualetes sėdekļi tikai paredzētajam nolūkam
 - * rokturis tīrīšana ar vieglu, dabas mājāsaimniecības tīrīšanas
 - * Abrazīvie, hlora un skābju - balstītas tīrīšanas var sabojāt virsmu
 - * tīru tualetes sėdekļis ar mīkstu drāniņu, lai izvairītos no skrāpējumiem
 - * Vāks un sėdekļis reizes tīrīšanas laikā, tāpēc kodīgas tvaiki nav sabojāt virsmu
 - * Hromētas enges var ārstēt ar kopējām tīrīšanas.
 - * Vajadzēja "rūsa", ko izraisa ūdens un urīna šķātatām un var tīrīt ar nerūsējošā tērauda laka
 - * Čikstēt no engēm var izraisīt saindēšanas - piliens cepamo eļļu, lai noteiktu to
 - * Susegimas, iřiřimas ir cypimo vyrių gali būti per nustatytą montavimo rezultatas

- RU**
- * использовать унитазы только по прямому назначению
 - * рукоятка с мягкой очистки, натуральные чистящие средства бытовые
 - * Абразивный, хлора и кислот - на основе чистящие средства могут повредить поверхность
 - * чистый сиденье для унитаза с мягкой тканью, чтобы избежать царапин
 - * Крышка и складка сидение во время очистки, поэтому агрессивные пары не повредить поверхность
 - * Хромированные петли можно лечить с помощью обычных чистящих средств.
 - * Многом «ржавчина» под воздействием воды и мочи брызг и могут быть очищены для нержавеющей стали
 - * Скрип петель может быть вызвано загрязнением - капля растительного масла, чтобы зафиксировать его
 - * Связывание и скрип петель может быть результатом слишком фиксированного монтажа